

Introduction

L'école publique mais aussi l'enseignement de la langue et culture d'origine (LCO) poursuivent un objectif commun, à savoir soutenir tous les élèves dans la construction de leur identité. Développer sa propre identité et s'y confronter nécessite de la part de l'individu un dialogue permanent et stimulant avec lui-même et avec son environnement. Dans un contexte pluriculturel et plurilingue, en raison de la diversité des cadres de vie, des situations socio-économiques inégales et des différents modèles de valeurs, les élèves sont particulièrement mis à l'épreuve lorsqu'il s'agit d'affirmer leur identité et de sentir efficaces. Les élèves LCO font immanquablement face à leur statut de minorité, leurs origines et caractéristiques culturelles spécifiques. Dans les processus constants de négociation entre eux-mêmes et leur cadre de vie, ils dépendent d'une part de la reconnaissance sociale, et d'autre part d'espaces et de lieux où ils se sentent en sécurité et en terrain connu, et où ils peuvent alors tout aussi bien discuter des expériences d'exclusion qu'affirmer leur identité.

L'enseignement LCO permet aux élèves de réfléchir à leurs diverses expériences et de les analyser. Il contribue ainsi considérablement à l'ouverture et à la tolérance dans la gestion de la diversité culturelle à l'école et au sein de la société. Si ce processus fonctionne, les élèves sont encouragés à affirmer leur propre efficacité et à faire l'expérience de la solidarité tout comme découvrir leurs forces et capacités personnelles. Ils apprennent ainsi à percevoir et à valoriser leurs compétences et leurs potentiels ethniques et plurilingues comme partie intégrante de leur identité (bi-)culturelle. Ils s'habituent à la diversité de leurs appartenances et origines culturelles, prennent conscience des similitudes et des différences et découvrent ainsi leur caractère unique et leur individualité. Leurs appartenances transnationales leur apparaissent alors comme une évidence au sein d'une société mondialisée. Parallèlement, la reconnaissance et l'appréciation des identités de chaque élève avec leurs différentes caractéristiques sociales et culturelles favorisent le vivre ensemble et l'apprentissage commun en classe.

Les sept propositions pédagogiques suivantes contribuent à la promotion des compétences de perception, de réflexion et d'action dans le cadre des cours LCO. Le point de départ est toujours l'expérience identitaire, les ressources et le potentiel des élèves eux-mêmes. Bien entendu, l'enseignant joue également un rôle important eu égard à ses propres expériences et à celles des autres, qu'il apporte comme ressources pour la préparation et la conduite des leçons.

L'aperçu à la fin du livre montre quelle sous-compétence est mise au premier plan dans quelle unité. La répartition selon les classes et les niveaux est bien sûr flexible, la plupart des suggestions pouvant également être mises en œuvre au niveau supérieur ou inférieur moyennant de légers ajustements.